

- ・2面…保育園児を募集します
- ・3面…新たに2件12点を市の重要文化財に指定、技能者表彰
- ・4・5面…平成14年度決算報告



●発行 平塚市 ●編集 企画部広報課
〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号
電話 23-1111・35-1111 FAX 23-9467
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/
●発行部数 100,000部(毎月1日・15日発行)

広がる町内福祉村



◆金田福祉村「いちごの会」を利用するお年寄りとお金田保育園の園児との交流会。大きなさつまいもをみんなで一緒に掘り出しました。

地域が温かくなる福祉です

金田福祉村
いちごの会会長
野川義雄さん

福祉村のボランティアのみなさんは熱心で、飾り気のない気持ちで近所の人に手を差し伸べてくれています。最近では、徐々にお年寄りとの信頼関係もでき、本音で訴え、本音で答えるというやりとりができてきたと感じます。地域福祉の始まりは「気付き」です。近所のお年寄りや子どもの様子を気にして、気が付いたらまず行動してみる。その精神が大切ですね。



金田福祉村を利用する
田辺さきさん



10年近く一人で暮らしていましたが、昨年、長男がいる平塚に来ました。平塚は自然がいっぱいで、生まれ故郷の利尻島を思い出します。福祉村には、行きたいときに気軽に行っています。歌ったり、踊ったり、一人でいたころでは考えられないほど楽しいですね。しょんぼりしているお年寄りを見ると、自分もこうしていたのかなと思つてつい、いろいろな話をして、喜ばせたくなくなってしまいます。

金田福祉村
ボランティアの
学生のみなさん



ここのボランティアは、いわば「素人集団」です。でも、その中には様々な方面で活躍したり、特技をもっていたりする人がいるので、いろいろなことができる可能性を感じています。わたしたちも、地域のごみ拾いや、お年寄りとの交流などを楽しんでいます。地域の人とあいさつを交わせたときは、地域っていいなって思いますね。お年寄りの家への訪問、演劇発表、演奏会…これからやりたいことが盛りだくさんです。

「あの人どうしているのかな」と心配になる。お年寄りがごみ出しや電球交換など、日常生活のちょっとした困りごとを近所に頼む。こうした昔ながらの近所付き合いが薄れ、地域や家庭が持つ「福祉力」が弱まっています。一人暮らしのお年寄りなど、様々な悩みを持ち、援助を必要としている人たちが安心して暮らすためには、今、身近なところで助け合い、支え合う地域づくりが必要です。平塚市では、こうした地域づくりを推進するため、「町内福祉村」を開設する支援をしています。現在、松原、花水、港、金田の四地区にある町内福祉村では、様々なふれあいの輪が広がっています。今回は、この中から、今年二月にできた金田福祉村「いちごの会」の活動を紹介します。

活動の主体はボランティア

町内福祉村は、市が活動拠点を設置し、運営費用、学習機会、情報提供の面で地区のみなさんが活動しやすいような環境を整備します。そして、ボランティアコーディネーターが活動拠点に常駐し、地区で募集した「ふれあい援助員(福祉村ボランティア)」と連携し、支援・交流活動をするネットワークをつくっていきます。

金田福祉村では、九十人以上のボランティアが活動の主体になり、月曜日から

好評の「出向きサロン」

金田福祉村の北側にある建物に金田福祉村の拠点です。気軽に立ち寄れる拠点では、近所のお年寄りがお茶を飲みながら、楽しいひとときを過ごしています。しかし、金田地区は広く、長い距離を歩くのが困難なお年寄りなどは、ここに出向くことができません。そこで、好評なのが「出向きサロン」です。地区内の自治会館などにボランティア

身近な生活支援活動

金田福祉村では、一回二時間を原則に生活支援活動をしています。対象は、地区内に住む一人暮らしのお年寄り、障害のある方、寝たきりの方などです。こうした方々の必要に応じ、ごみ出しの手伝い、代読、代筆などを行っています。

愛称は「いちごの会」

福祉村に親しみを持ってもらうため、金田福祉村では、愛称を地区のみなさんに公募しました。その中から選ばれた愛称が「いちごの会」です。地区の特産である「いちご」と、そのつと精一杯対応したいという思いから「一期」という言葉にかけて付けられた愛称です。

来年2月、岡崎地区にも開村。

町内福祉村は、地区の社会福祉協議会や自治会の状況、地理的な面などから考え、おおむね小学校区単位にそった23地区に設置する予定です。現在、来年2月の開村を目指して、岡崎地区では、熱心な話し合いが繰り返されています。

「一人暮らしの高齢者はどんなことに困っているのだろうか」「ボランティアはどうやって来てくれるだろうか」など、岡崎地区の人たちが、長年地区を見てきた目線で、自分たちの地区の課題を見つけ、研究しています。



岡崎公民館での会合。各部会で活発な議論が交わされています。

嘱託員を募集します

①保育士嘱託員【2人】

- ▷対象 昭和33年4月2日～昭和59年4月1日に生まれ、保育士の資格がある人、または平成16年3月までに資格を取得する見込みの人
- ▷職務内容 市立保育園などでの保育業務ほか
- ▷勤務日時 月～金曜日、午前7時～午後7時までの間の7時間
- ▷賃金 月額166,400円(予定)

②校務作業嘱託員【5人程度】

- ▷対象 昭和23年4月2日～昭和61年4月1日生まれの人
- ▷職務内容 市立幼稚園、小・中学校での校務作業
- ▷勤務日時 月～金曜日、午前8時～午後3時
- ▷賃金 月額118,300円(予定)

③給食調理嘱託員

- ▷対象 昭和23年4月2日～昭和61年4月1日生まれの人
- ▷職務内容 給食調理業務

☆学校給食共同調理場勤務【若干名】 ▷勤務日時 月～金曜日のうち4日間、午前8時～午後3時30分 ▷賃金 月額113,100円(予定)

☆小学校勤務【若干名】 ▷勤務日時 月～金曜日、午前8時30分～午後3時 ▷賃金 月額111,100円(予定)

④公民館事務嘱託員【1人】

- ▷対象 昭和23年4月2日～昭和61年4月1日生まれの人
- ▷職務内容 公民館での業務
- ▷勤務日時 原則として火・木・土曜日の週3日、午前9時～午後4時
- ▷賃金 月額65,300円(予定)

- ◆雇用条件 雇用期間は1年以内(更新可能)、社会保険(公民館事務嘱託員は除く)、期末勤勉手当相当額、通勤手当支給
- ◆採用予定日 平成16年4月1日
- ◆試験日程・会場 <第1次試験> 11月29日(土)午前9時30分～正午、①教育会館、②③④勤労会館
- ◆応募方法 ①は職員課(市役所3階)、②③④は教育総務課(豊原分庁舎1号館2階)でお配りする「受験申込書」に必要事項を記入し、11月17日(月)～25日(火) <土・日曜日、休日を除く午前8時30分～午後5時>までに、本人が直接担当課へ

問 ①職員課(☎21-8762) ②③④教育総務課(☎35-8113)



第三者などによる不正な戸籍の届け出を防止するため、十二月一日(月)から戸籍の届書を持参した方の本人確認をします。

戸籍の届け出 本人確認をします

第三者などによる不正な戸籍の届け出を防止するため、十二月一日(月)から戸籍の届書を持参した方の本人確認をします。

- ①婚姻届 ②協議離婚届 ③養子縁組届 ④協議離婚届
- お問い合せは、市民課 ☎21-8772へ。



友達いっぱい。元気に運動会

市内全30園の 保育園児を募集します

来年四月から、新たに保育園に入所を希望するお子さんを対象に、保育園入所の申し込みを受け付けます。

ことができない家庭のお子さんをお預かりする施設です。幼稚園とは違い、就学前の教育や集団生活に慣れさせるためなどの理由では、入所することはできません。ご注意ください。

- ▽申込書の配布 各保育園 児童福祉課(市役所1階①番窓口)でお配りします。このほか市のホームページからも取り出せます。URLは、<http://www.city.hirata.kanagawa.jp/noku/>
- ▽受け付け日時 12月8日(月)～12日(金)、午前9時～午後4時
- ▽受け付け場所 市役所1階市民ホール
- ▽対象 生後2か月過ぎから小学校就学前までのお子さん
- ▽提出書類
 - ①入所申込書
 - ②入所調査書および健康調査書
 - ③保育を必要とする理由を証明する書類(就労証明書など)
 - ④保育料を決定するための書類(源泉徴収票など)

平成16年度 市税前納報奨金制度を廃止

平成十六年度から市税前納報奨金制度を廃止します。この制度は、早期の税収確保や納税意欲の向上を目的として昭和二十九年に始まりました。しかし、その後の社会・経済情勢などの変化により、市議会九月定例会で関係条例を改正して、この財源を市民サービス向上のために有効活用することになりました。

▽変更事項など

①現在「全期前納」で口座振替をしている方は、「期別納付」による引き落としに変更します。手続きは不要です。

②「引き落とし日」固定資産税：5月31日、7月31日、9月30日、11月30日 市県民税：6月30日、11月30日

お問い合せは、納税課 ☎21-8769へ。

施設名	所在地	定員(人)
平塚保育園	宮の前4-13	120
明石町保育園	明石町15-16	90
サン・キッズ湘南	中堂8-10	90
白百合保育園	立野町31-24	60
柳町保育園	平塚4-20-1	90
富士見保育園	平塚5-22-50	120
もんもん保育園	花水台12-28	45
苗・もんもん保育園	代官町8-25 グリーンライフビル2階	30
真土すばる保育園	西真土3-22-39	90
八幡保育園	四之宮2-10-10	120
愛・八幡保育園	四之宮2-14-3	45
みどり保育園	四之宮2-22-8	120
横内保育園	横内3824	120
あさひ保育園	河内310	120
高村保育園	高村209	120
いずみ保育園	万田476	120
大町保育園	根坂間737-2	90
中原保育園	南豊田301-1	120
金目保育園	北金目459-1	120
ゆうかり保育園	岡崎449-2	90
夕陽ヶ丘保育園	夕陽ヶ丘10-7	90
花水台保育園	花水台10-21	90
須賀保育園	高浜台9-1	90
しらすぎ保育園	東中原2-14-2	90
南原保育園	南原1-5-3	90
神田保育園	田村1466-2	90
若草保育園	横内2401	90
大神保育園	大神2056	60
金田保育園	入野112-3	90
吉沢保育園	上吉沢331	60

市長が行きます 学びトーク 市民グループ募集

市民グループのみなさんが開く会議などに市長が出席します。市長と一緒に福祉、環境、教育など、まちづくりについて意見交換しませんか。

▷日時 ①平成16年1月20日(火)午前9時～正午 ※左の時間のうち2時間以内
②平成16年1月21日(水)午前9時～正午
③平成16年2月12日(木)午前9時～正午
④平成16年2月20日(金)午後1時30分～4時30分

・会場は、市民グループでご用意ください。
・政治、宗教、営利を目的とした催しや集会は対象外です。
・参加人数は、30人程度でお願いします。
・各日1グループ(計4グループ、抽選)

お申し込みは、12月15日(月)までに、公民館や市役所1階受け付けなどにある申込書に必要事項を記入し、郵送またはファクスで企画課(〒254-8686浅間町9-1・FAX0120-704589・☎21-9618)へ。

市議会を傍聴してみませんか

～市議会12月定例会は11月27日から12月19日まで開会します～

◇本会議初日 11月27日(木)
◇本会議(総括質問) 12月8日(月)～11日(木)
◇常任委員会 12月12日(金)・15日(月)
◇本会議最終日 12月19日(金)
※開会は午前10時の予定です。

市議会の会議は、原則として誰でも自由に傍聴できます。本会議の傍聴は、専用の入り口が議事堂北側2階にあり、議場へは傍聴者名簿に住所、氏名を記入していただくだけで入場できます。ただし、傍聴席は本会議場が76席、委員会室が9席程度ですので、団体の場合は事前に議会事務局までご連絡ください。

問 議会事務局(☎21-8791)

ごみのないきれいなまち ひらつか
11月23日「まちぐるみ大清掃」
◇問い合わせ先 環境管理課(内線2238)

11月23日(祝)午前8時から正午まで、「まちぐるみ大清掃」を実施します。自宅の周りや公園をみんなできれいにしましょう。雨天の場合は、11月30日(日)に延期します。また、ごみは捨てないという気持ちを日ごろから心掛けましょう。

市の重要文化財に指定

「十二天像のうち一天」

芳盛寺所有

「如意輪観音像」

長善寺所有



如意輪観音像 (縦55.3cm、横23.4cm)

十二天像のうち月天像 (縦95.8cm、横36.3cm)

芳盛寺(壬屋)所有の「紙本版摺着色十二天像のうち一天」(十二幅、絵画と長善寺(東八幡一丁目)所有の「紙本着色如意輪観音像」(二幅、絵画)を新たに市の重要文化財に指定しました。今回指定した文化財を博物館所蔵の絵画と併せて公開します。

●十二天像：仏法を守護する天部十二尊を描いたもので、風天を除く十一幅が残っています。一五九二年三月制作で、当時の基準例として貴重な作品です。●如意輪観音像：岩上の蓮華座に座る六臂の如意輪観音を描いたもので、江戸時代の制作とされていますが、再調査の結果、室町時代末期の可能性があります。お問い合わせは、社会教育課(☎35-18124)へ。

ごみの減量化・資源化を おもしろリサイクル フリーマーケット

家庭には、まだまだ使える品物がたくさん眠っています。そんな品物を有効活用してもらおうため、「おもしろリサイクルフリーマーケット」を開催します。抽選で決定した二百二十のお店が、家庭で不用になった衣類や日用雑貨品などを販売します。中には掘り出し品があるかもしれません。



また、「ごみの資源化フェア」を同時開催します。ご家族おそろいでぜひ、お出掛けください。▼日時 11月22日(土)午前9時～午後3時(正午までの降水確率が50%以上の場合は、12月13日に延期) ▼会場 総合公園中央池付近

●生ごみの資源化相談コーナー 家庭用電動生ごみ処理機の展示と実演をします。また、生ごみ処理機購入の補助制度の紹介や購入を希望する方の相談をお受けします。●缶くい虎コーナー 子どもたちに缶つぶし機(缶つぶし機)をプレゼントします。お問い合わせは、環境業務課(☎21-8796)へ。

話題を追って 市民豆乳ポ



思いはひとつ…全国制覇! がんばれ神奈川県選抜

JOCジュニアオリンピック第17回全国都道府県対抗中学バレーボール大会に県選抜として出場する土沢中学校の蓑島義英さん、二宮大和さん、神田中学校の小川彩奈さん、高橋唯さん、武井千純さんが宮川利男教育長に熱き思いを語りました。



レポーター 岩出 友子さん

将来のオリンピック選手の発掘も兼ねて、十二月二十五日に大阪府立体育会館で開幕する本大会に、県内各地の中学校から男女各十二人が選抜されました。この中で市内の中学校から五人もの選手が選ばれました。宮川教育長から「勝負を決する最高のチャンス」と、最大のピンチのとき、今まで練習してきたことを一所懸命出してください」と激励を受けた五人。選抜された選手たちは、ほとんど毎週土曜日から日曜日にかけて合宿をしているそうです。そして、驚いたことに練習時間は一日十二時間にもおよぶとのこと。そんな厳し

い練習でも「とっても楽しい」と笑顔で話し、全員で一つのボールを追いかけて、力を合わせて勝ったときの喜びは最高です」と大好きなバレーボールの魅力を熱く語ってくれた選手たち。大会での目標は、男女ともに最大のライバル東京都選抜を破っての「全国制覇」と力強く答えてくれました。とにかく明るく、元気な五人。取材中も笑い声が絶えませんでした。大会が開催される日は、ちようどクリスマス。宮川教育長からいただいた「一所懸命」という言葉を胸に全力で戦い、優勝という素晴らしいプレゼントを勝ち取れるよう心からお祈りします。

熟練した技術者を表彰

平成15年度技能者表彰

- 平成十五年技能者表彰式を十一月七日に開催しました。表彰者は、一つの職種に長い間従事し、技能の練磨や後進の育成に努め、その職種の向上や発展に功績があった方々です(敬称略)。
- 【技能功労者】(38人) 建築士 土原一夫、桐山順三、豆腐製造 職 中戸川佳正、府川洋三、大工 職 阿久津武三、今井徳方、井原 秀一、勝見則雄、左官職 稲葉薫、配管工 大西清、根正正、畳職 添田紀雄、塗装工 安田英雄、表 具師 青柳常夫、栢植仁、理容師 赤沼茂、早川一郎、美容師 佐藤 俊子、藤本富美恵、調理師 仲田 武、大川肇、矢鍋英子、和裁師 小田夫季子、洋服仕立師 榎本吉 正、自転車組立整備士 長南則 雄、武田豊三郎、宮川晟、マイ
- ル工 杉山茂、電気工事士 豊永 登喜男、酒井貞男、電子修理技 術士 本城忠雄、自動車整備士 狄守勝次郎、柳瀬勝治、食品衛 生責任者 溝呂木勇、伍庭光、寺 嶋晟、鉄工職 柳川良一。
- 【優秀技能者】(27人) 板金工 石井一雄、山本均、製 菓衛生師 川崎壽律、豆腐製造 職 水野久、大工職 加藤次克、佐藤 清、瓦屋根ふき職 上野仁、左官 職 米山俊二、稲葉英樹、配管 工 徳留和男、浅倉良幸、畳職 清田道弘、塗装工 齋間紀博、表 具師 白石龍二、理容師 松本清 彌、杉原健樹、磯田良一、石黒 正二、調理師 眞壁健治、高澤賢 三、電気工事士 山本肇、原康二、自動車整備士 田邊茂、石田英 樹、食品衛生責任者 鈴木榮、上 原尚子、高木弘

湘南ひらつか スターライトフェスティバル2003

駅北口中心商店街をイルミネーションで飾り、冬の夜空をファンタジックに彩ります。

▶日程 11月22日(土)～12月25日(木)

【主なイベント】

- ☆11月22日(土)午後3時～6時「ライトオンステージ」/パールロード
- ☆12月6日(土)午前11時～午後4時30分「駅前大学まつり」(パフォーマンスステージ、屋台村、レトロ体験コーナーほか)/パールロードほか
- ☆12月14日(日)午後1時30分と3時「爆電戦隊アバレンジャーショー」/さくら銀行跡地
- ☆12月20日(土)午後1時～6時「クリスマスコンサート」/パールロード

問 商業観光課(☎35-8107)

こちら「119番」消防署です

枯れ草火災に気を付けましょう。

これからの季節、雑草は枯れ、空気も乾燥してきます。昨年、たばこの投げ捨てなどの原因によって、市内で20件の枯れ草火災が発生しました。ひとたび枯れ草火災が発生すると、急速に燃え広がり、建物に燃え移る危険性があります。火の不始末による火災を防ぐためにも、道路や建物に面した空き地や田畑などの枯れ草は刈り取り、火災が発生しないようにしましょう。

問 消防署警備課(☎21-9730)

ご利用ください。テレホンガイド

◇問い合わせ先 広報課(☎21-8761)

テレホンガイド(☎24-6161)は、市役所への届け出や手続きなどの情報を24時間ご案内しています。情報は、ファクスでも取り出せます。どうぞ、ご利用ください。なお、11月22日(土)は、本庁舎の電気保安調査のため、午前9時から午後5時までテレホンガイドが利用できなくなります。

決算報告

平成14年度一般会計歳出732億9,202万円。前年度比4.4%増

市民一人あたり28万7,073円の支出

市民一人あたりの決算額



一般会計の主な歳入・目的別歳出を平成15年4月1日の人口255,308人で割った金額。()内は前年度比

歳入(収入)	
市税	166,294円 (-3.397%)
市債	21,477円 (+11.329%)
諸収入(競輪事業からの繰入金など)	31,911円 (+1.716%)
歳出(支出)	
土木費(道路や公園の整備)	58,089円 (+5,055円)
公債費(借入金の償還)	24,465円 (-1,781円)
民生費(高齢者や障害者の福祉など)	62,195円 (+3,760円)
衛生費(ごみ収集や医療の充実など)	32,389円 (+4,636円)
教育費(学校や給食調理場の運営など)	32,071円 (+1,053円)

競輪

日本選手権競輪開催され、車券売上金は前年度比で六%増えましたが、収益率は六%減りました。

一般会計は、前年度比で四億円多い土曜日を繰り出しました。

歳入	52億8,333万円 (+0.4%)
歳出	52億9,887万円 (+0.9%)

下水道

事業認可面積に対する進捗率は八九.三%で前年度比で二.二%増えました。事業を推進するため、一般会計から四十六億九千五百円を繰り入れ、市債を八億八千四百九十万円借り入れた。その結果、市債の年末の借り入れ残高は七百

バランスシート

平塚市では、財政状況の分析(バランスシート)を対照表を導入しています。この方式は歳入・歳出を単年度で計算する方法と異なり、一定の時点での年度の財産を示す会計方式です。平成十四年度末現在の

財政状況の推移

有形固定資産は、五年前に比べ、約七十七億千円減りました。前年度比では

特別会計

特別な事業を実施する場合や料金収入をもって特定の事業をする場合などに、総理を明確に別するたため、一般会計とは別に特別会計を設置しています。

平塚市では、八つの特別会計を設けています。その歳出総額は、一千五百一億六千四百七十七万円、前年度比で十四億二千五百五十五万円(一.四%)増えました。主な特別会計の内容は次のとおりです。

国民健康保険

被保険者は市民の三六.八%にあたる九万三千三百二十九人で前年度比で四%増えました。歳入全体に保険料が占める割合は四一%です。また、被保険者一人あたりの医療給付費は十七万七千八百七十四円です。

介護保険

第一号被保険者六十五歳以上の方は三万九千七百二十二人で、保険給付受給者は三万九千四百三十三人です。第一号被保険者からの保険料は、十三億五千四百六十八万円、歳入全体に保険料が占める割合は一八.二%です。収納率は九七.四%です。

行政サービスにかかった費用は

市が市民のみならず様々なサービスを提供するために、ただの費用がかかるだけを示す計算が行われてきました。これは、建設事業以外の行政コスト計算です。

行政コスト計算書

費用の分析を対照し、下表のとおり、人にかかると、物にかかると、移動的支出のなすコストなど、三分野に分けて表示します。行政コスト計算書は企業で言えば、損益計算書にあたり、行政の効率性や合理化などの状況を知る手段の一つになります。

区分	金額	構成比
人にかかるコスト(職員給与など)	175億2,573万円	28.7%
物にかかるコスト(施設の維持補修など)	187億1,511万円	30.7%
移動的支出のコスト(補助金など)	228億3,136万円	37.4%
そのほかのコスト(地方債の利子など)	19億3,768万円	3.2%
合計	610億 988万円	

主な事業と決算額

◆は2年以上の継続事業です

- ◇町内福祉村の推進 491万円
- ◇在宅老人対策 1億9,610万円
- ◇身体障害者福祉対策 7億2,731万円
- ◇知的障害者福祉対策 10億1,656万円
- ◇精神障害者福祉対策 1億1,245万円
- ◇保育所運営費などの扶助費 14億7,360万円
- ◇民間保育所助成事業 5億5,900万円
- ◇生活保護法に基づく扶助費 23億1,144万円
- ◇中小企業金融対策 4億4,658万円
- ◇牛海綿状脳症(狂牛病)関連緊急対策 754万円
- ◇小・中学校校舎耐震補強 2億2,254万円
- ◇漁港流通関連施設の整備 5,513万円
- ◇土屋公民館の新築 3億4,274万円
- ◇ふるさと歴史再発見事業 1,389万円
- ◇学習支援補助員の派遣 2,869万円
- ◇サッカーW杯キャンプ地経費 3,466万円
- ◆(仮称)リサイクルプラザの整備 13億6,033万円
- ◇相模川馬入堤内地の整備 4億9,812万円
- ◇五領ヶ台南線・西線の整備 6億2,233万円
- ◇万田貝塚住宅の建て替え 9億8,506万円
- ◇市制施行70周年記念関係 1,791万円
- ◇戸籍情報システム・住民基本台帳ネットワークシステム関係 7,758万円

歳入

歳入は前年度比で四.四%増。歳入の内訳は、市税が五二.八%、市債が四.一%、諸収入が四三.一%です。

歳出

歳出は前年度比で四.四%増。歳出の内訳は、人件費が二四.五%、物件費が一三.三%、その他が六.二%、普通建設事業費が一三.〇%、扶助費が一〇.七%、公債費が八.五%、維持補修費が一.二%、その他が二二.六%です。

歳入

歳入は前年度比で四.四%増。歳入の内訳は、市税が五二.八%、市債が四.一%、諸収入が四三.一%です。

歳出

歳出は前年度比で四.四%増。歳出の内訳は、人件費が二四.五%、物件費が一三.三%、その他が六.二%、普通建設事業費が一三.〇%、扶助費が一〇.七%、公債費が八.五%、維持補修費が一.二%、その他が二二.六%です。

歳入

歳入は前年度比で四.四%増。歳入の内訳は、市税が五二.八%、市債が四.一%、諸収入が四三.一%です。

一般会計歳出 732億9,202万円

()内は歳出に占める割合です。

人件費	179億6,164万円 (24.5%)
物件費	97億8,464万円 (13.3%)
その他	45億6,211万円 (6.2%)
普通建設事業費	94億9,908万円 (13.0%)
扶助費	78億1,922万円 (10.7%)
公債費	62億4,605万円 (8.5%)
維持補修費	8億5,792万円 (1.2%)
その他	165億6,136万円 (22.6%)

一般会計歳入 756億1,916万円

()内は歳入に占める割合です。

市税	424億5,631万円 (56.1%)
諸収入	81億4,704万円 (10.8%)
その他	59億8,036万円 (7.9%)
国庫支出金	54億4,738万円 (7.2%)
県支出金	26億7,741万円 (3.5%)
市債	54億8,320万円 (7.3%)
その他	54億2,746万円 (7.2%)

自主財源

自主財源は、税金や使用料・手数料など、市が自主的に収入できる財源のことです。自主的な行政運営を進めるには、その確保に努める必要があります。

平成14年度の平塚市の自主財源比率は74.8%で、前年度比で2.7%減りましたが、全国的に見ると高いレベルにあります。

依存財源

依存財源は、国庫支出金や県支出金など、市が自主的に収入できない財源のことです。依存財源の確保も重要な課題です。

歳入

歳入は前年度比で四.四%増。歳入の内訳は、市税が五二.八%、市債が四.一%、諸収入が四三.一%です。

歳出

歳出は前年度比で四.四%増。歳出の内訳は、人件費が二四.五%、物件費が一三.三%、その他が六.二%、普通建設事業費が一三.〇%、扶助費が一〇.七%、公債費が八.五%、維持補修費が一.二%、その他が二二.六%です。

一般会計歳入 756億1,916万円

()内は歳入に占める割合です。

市税	424億5,631万円 (56.1%)
諸収入	81億4,704万円 (10.8%)
その他	59億8,036万円 (7.9%)
国庫支出金	54億4,738万円 (7.2%)
県支出金	26億7,741万円 (3.5%)
市債	54億8,320万円 (7.3%)
その他	54億2,746万円 (7.2%)

自主財源

自主財源は、税金や使用料・手数料など、市が自主的に収入できる財源のことです。自主的な行政運営を進めるには、その確保に努める必要があります。

平成14年度の平塚市の自主財源比率は74.8%で、前年度比で2.7%減りましたが、全国的に見ると高いレベルにあります。

依存財源

依存財源は、国庫支出金や県支出金など、市が自主的に収入できない財源のことです。依存財源の確保も重要な課題です。

歳入

歳入は前年度比で四.四%増。歳入の内訳は、市税が五二.八%、市債が四.一%、諸収入が四三.一%です。

歳出

歳出は前年度比で四.四%増。歳出の内訳は、人件費が二四.五%、物件費が一三.三%、その他が六.二%、普通建設事業費が一三.〇%、扶助費が一〇.七%、公債費が八.五%、維持補修費が一.二%、その他が二二.六%です。

歳入

歳入は前年度比で四.四%増。歳入の内訳は、市税が五二.八%、市債が四.一%、諸収入が四三.一%です。

平塚市のバランスシート

借方	貸方
【資産の部】	【負債の部】
有形固定資産(公共施設や土地など)合計	固定負債(地方債など)合計
2,523億9,098万円	570億3,746万円
投資等(特定目的基金など)合計	流動負債(翌年度償還予定額など)合計
120億140万円	52億9,656万円
流動資産(地方税未収金など)合計	△負債合計
74億9,856万円	623億3,402万円
	【正味資産の部】
	△正味資産(一般財源など)合計
	2,095億5,692万円
◆資産合計	◆負債・正味資産合計
2,718億9,094万円	2,718億9,094万円

平成16年度予算編成中。

市長が語る。就任後初の予算編成

平塚市の財政状況は、依然、厳しい状況にあります。企業が大変な努力をしている中、業績や設備投資などで改善が見えますが、引き続いている景気の回復は厳しい状況です。したがって、お金をあまりかけずに、将来の活気につながっていくような事業や施策を展開できるようにしたいと考えています。

時代は確実に変革しています。事業や施策の選択にあたっては、過去に必要なだったかもしれないけれど、果たして現在や将来に必要かどうかということを再検証する「時のアセスメント」という考え方を取り入れていきます。そして、予算編成の柱としている「改訂基本計画の推進」で

12月7日(日)午後1時から平塚競技場で「第83回天皇杯全日本サッカー選手権大会」の2回戦が開催されます。昨年は快進撃を見せた湘南ベルマーレ。今年もあの感動をもう一度!

■対戦カード 湘南ベルマーレと天理大学の勝者VS愛媛FCとJAPANサッカーカレッジの勝者

あなたの声を生かします

市長への手紙 郵送料市負担の手紙。公民館などにあります。

なでしこファクス 送信料市負担のファクス。番号は0120-7701-4589。

※問い合わせ先 市民情報・相談課 (21-8764)

市民相談

市民相談室 (市役所1階)

☎21-8764

- ◇人権 11月18日(火)、12月9日(火)13時~16時
- ◇行政 12月2日(火)13時~16時
- ◇一般法律(予約制)毎週水・木曜日13時~16時
- ◇登記・供託・測量 12月12日(火)13時~16時
- ◇住宅(新・改築) 11月18日(火)13時~16時
- ◇発明・考案・特許 12月8日(月)10時~15時
- ◇下請け取り引き 11月17日(月)13時30分~16時
- ◇年金・社会保険・労災 12月9日(火)13時~16時
- ◇外国籍市民 スペイン語相談は毎月第1・3水曜日、ポルトガル語相談は毎月第2・4水曜日9時~12時
- ◇手話案内 毎週金曜日9時~12時30分

消費生活センター (JAビルかながわ2階)

☎21-7530

- ◇来所・電話 毎週月~金曜日9時30分~16時
- ◇法律(予約制) 12月9日(火)13時30分~15時30分

健康相談 (保健センター)

☎34-0311

- ◇電話 毎週月~金曜日10時~16時
- ◇ヘルスアップ相談(予約制) 生活習慣病などの相談11月25日(火)13時~15時、12月9日(火)9時30分~11時

子育て支援センター (豊田分庁舎)

☎FAX34-9076

- ◇子育ての相談・情報提供 月・火・水・金曜日10時~15時
- ◇療育相談室 (福祉事業センター) ☎FAX32-2738
- ◇子どもの発達・発育の相談 毎週月・水・金曜日10時~15時(来所相談は予約制)
- ◇保健福祉総合相談 (市役所1階) ☎21-8779
- ◇来所・電話 毎週月~金曜日8時30分~17時
- ◇労働相談 (勤労会館) ☎32-3355
- ◇来所・電話 (勤労者・事業主対象) 12月11日(木)13時~16時

子ども教育相談センター (崇善小学校北側)

☎36-6013

- ◇来所 毎週月~金曜日10時~17時
- ◇電話 毎週月~土曜日9時~17時(第2・4土曜日は除く)
- ◇青少年相談室 (市民センター2階) ☎34-7311
- ◇青少年相談 毎週月~土曜日10時~18時30分
- ◇ヤングテレホン ☎33-7830 (青少年専用ダイヤル) 毎週月~土曜日10時~18時30分

健康福祉

子育てを応援します 児童手当の手続きを

児童手当は、6歳で小学校に入学する前までのお子さんをお持ちの方に支給する手当です。ただし、前年の所得が決められた額以上の場合は、支給できません(下表参照)。該当する方は、手続きをしてください。また、児童手当を受けている方で、まだ現況届を提出していない方は、児童福祉課に提出してください。

- ▷ **支給額(月額)** 第1子・第2子…5,000円
第3子以降…10,000円
- ▷ **支給時期** 2月、6月、10月にそれぞれ前月までの手当を支給 ※請求した月の翌月から支給。
- ▷ **手続き方法** 請求者名義の預金通帳(郵便局を除く)をお持ちになり、児童福祉課(市役所1階⑩番窓口)へ ※公務員は勤務先へ。

平成15年度児童手当所得制限限度額 (平成14年中の所得)

扶養親族などの数	自営業(国民年金加入者・年金未加入者)	サラリーマン(厚生年金加入者)
0人	301万円	460万円
1人	339万円	498万円
2人	377万円	536万円
3人	415万円	574万円
4人	453万円	612万円
5人	491万円	650万円

※扶養親族などの数が1人増すごとに38万円を加算します。
※申請者の所得合計から保険料相当額(全員一律)8万円・老人扶養6万円などを控除した額で審査します。
お問い合わせは、**児童福祉課**(☎21-9612)へ。

ひとり親家庭医療費助成の現況届を

離婚や死亡などのため、ひとりの親家庭となった父または母と子ども、両親のいない子どもを養育している家庭の方が、病院などにかかった場合、健康保険の自己負担額を助成します(所得制限があります)。
現在、この医療費の助成を受けている方は、11月21日(金)までに、直接児童福祉課で手続きをしてください。※児童扶養手当を受けている方は除きます。

▽日時 11月22日(土)午後9時45分～午後3時
お問い合わせは、**社会福祉協議会**(☎33-22223・福祉会館内)へ。

「福祉まつり」を開催します

福祉会館と中央公民館を会場に、お年寄りや障害のある方が、日ごろのサークル活動の成果を発表します。
【作品展示】(福祉会館、中央公民館)
▽日時 11月20日(木)～22日(土)午前10時～午後5時
【お茶席】(福祉会館)
▽日時 11月20日(木)～22日(土)午前10時～午後3時
【演奏会】(福祉会館)
▽日時 11月20日(木)～22日(土)午前10時～午後3時
【カラオケ大会】(福祉会館)

社会福祉を考える JUNIOR

▽日時 11月22日(土)午後0時30分～2時50分
▽会場 中央公民館
▽内容 第一部：社会福祉関係功労者表彰 第二部：縄文笛コンサート(美しい古代の音色)(奏者：縄文笛毅さん) ※入場自由、託児あり(無料)
お問い合わせは、**社会福祉協議会**(☎33-22223・福祉会館内)へ。

保健師による健康相談

生活習慣病や健康について気になることなどの相談を保健師がお受けします。
▽日時 12月1日(月)、1月19日(月)、2月9日(月)、3月23日(火)、午前9時30分～11時30分
▽会場 市役所1階市民ホール
お問い合わせは、**保健センター**(☎34-1031)へ。

介護保険住宅改修の受領委任状制度 研修会

「受領委任状制度」の登録を希望する事業者を対象に研修会を開催します。
▽日時 12月3日(水)午後2時～4時
▽会場 青少年会館
※出席を希望する事業者は、事前にご連絡ください。
お問い合わせは、**介護保険課**(☎21-8790)へ。

地域福祉計画策定委員会を傍聴しませんか

市民の誰もが社会参加でき、自立した生活を送れる総合的なサービス体制をつくるための計画を今年度
【演説会】(福祉会館)
▽日時 11月20日(木)～22日(土)午前10時～午後5時
【お茶席】(福祉会館)
▽日時 11月20日(木)～22日(土)午前10時～午後3時
【カラオケ大会】(福祉会館)

台湾出身などの旧軍人軍属の方に弔慰金

平和条約国籍離脱者などである戦没者遺族の方などに弔慰金を支給します。
▽対象 朝鮮半島・台湾出身の旧軍人軍属で特別永住者として日本に永住し、次のいずれかに該当する方
①昭和12年7月7日以後公

元気に行きましょう 健康教室

- ★の教室のお申し込みは、往復はがきに教室名、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、**保健センター**(〒254-0054中里34-17)へ。
 - ☆の教室のお申し込みは、電話で**保健センター**(☎34-0311)へ。
- いきいき健康教室**
☆なぜ? どうして? 高脂血症(専門医の話)
動脈硬化の原因になる高脂血症の予防のお話です。
▷日時 12月11日(木)午後1時30分～2時30分
▷会場 金田公民館 ▷定員 30人(先着順)
- ヘルシー体験教室**
★サラサラ血液にこんにちは(調理実習と管理栄養士の話)
コレステロールが高めの方、ぜひ、ご参加を。
▷日時 12月13日(土)午前10時～午後2時
▷会場 保健センター ▷定員 30人(先着順)
▷参加料 300円 ▷持ち物 エプロン・三角布
☆楽しくウォーキング(生活習慣病と腰痛・肩こり予防)
▷日時 12月19日(金)午後1時30分～3時
▷会場 保健センター ▷定員 30人(先着順)
▷持ち物 運動服・運動靴

お譲りします 不用品登録情報
▶問い合わせ先 市民活動推進課(内線2263)

◇譲ってください 三輪車、B型ベビーカー、2段ベッド、囲碁道具一式、カラオケセット、ルームランナー、電子ピアノ、車いす、自転車(26インチ)、電子レンジ台
◇譲ります ①**有料** チャイルドシート、ベビーバス、ハイアンドローチェア、ポータブルミシン、ガスがま、ガスストーブ、子ども用自転車(16インチ)、電動三輪自転車、折りたたみ式パイプベッド、AVボード ②**無料** パイプベッド、座卓、パイプいす、エアクリナー、金庫、蚊帳(麻製)、豆炭アンカ(2個)、フランス語講座教材(テキスト、テープ)、冷蔵庫(冷凍室なし)、ホットプレート(30cm×50cm)、電気ポット
◎不用品の登録やあせせんは、電話などでお受けします(先着順)。受け付けは、土・日曜日、祝日を除く午前8時30分から午後5時までです。不用品登録情報は市のホームページでもご覧いただけます(URLは1面題字右横参照)。交渉は当事者同士でお願いします。登録は3か月間有効。

女性の健康相談

産婦人科医師などが相談をお受けします(予約制)。
▽日時 11月20日(木)、12月4日(木)、午後1時30分～3時30分
▽会場 県平塚保健福祉事務所
お申し込みは、**県平塚保健福祉事務所保健福祉課**(☎32-10130)へ。

乳児の神経芽細胞腫検査を休止します
六か月児から八か月児を対象に実施していた神経芽細胞腫検査を平成16年三月三十一日で休止します。このため、検査セットの配布は九月三十日で終了しました。
お問い合わせは、**県平塚保健福祉事務所**(☎32-10130)へ。

講演会
江戸の人情と心意気

日時 12月6日(土) 午後1時30分開演
会場 中央公民館

▷講師 神田陽子さん(講師)
▷定員 250人(先着順)
お申し込みは、はがきまたはファクスに住所、氏名、電話番号を記入し、**男女共同参画推進室**(〒254-0811八重咲町3-3JAかながわビル2階・☎22-3037)へ。
☎ 男女共同参画推進室(☎21-7500)

くらし快適メモ(連載④)
携帯電話のトラブルに注意

携帯電話の紛失に気が付いたら、まず、携帯電話会社の紛失受付窓口に連絡して利用を止めてもらいましょう。原則として契約者本人が申し出ることになっているので、普段から窓口の電話番号、自分の携帯電話番号をメモしておきましょう。そのまま放置しておくとな不正に使用されたり、友人や知人の電話番号やメールアドレスなどの個人情報が漏れてしまったりするおそれがあります。普段から使用時以外はダイヤルロックをかける習慣をつけましょう。
最近、携帯電話を購入するにあたって他人に名義貸しをしてトラブルに巻き込まれてしまったという相談が寄せられます。名義貸しは絶対にやめましょう。
☎ **消費生活センター**(☎21-7530)

消費生活相談
毎週月～金曜日・午前9時30分～午後4時/消費生活センター(JAビルかながわ2階、4面市民相談欄参照)

いつでも加入できます
交通災害共済に加入を
◇問い合わせ先 市民活動推進課(内線2263)
交通災害共済は、自動車事故だけでなく、自転車、電車、航空機、船舶などの事故にも対応しています。共済期間は加入日翌日から平成16年4月30日までです。掛け金は、大人250円、70歳以上の方と障害をお持ちの方150円、中学生以下100円です。加入は、市内金融機関(郵便局は除く)または市役所内金融機関窓口でどうぞ。

情報館

平塚市役所 〒254-8686 浅間町9-1
☎23-1111・35-1111

◆平和の尊厳を考へよう「原爆被爆体験をきく会」

被爆体験者の話や原爆の写真と被爆者が描いた絵の展示などをします。
▽日時 12月7日(日)午前10時～正午
▽会場 四之宮公民館
▽定員 50人(先着順、小学生以下は保護者同伴)
▽講師 塩瀬康雄さん(神奈川県原爆被災者の会)
お申し込みは、総務課 ☎21-8763(へ)。

◆「みんなで楽しもう」に参加しませんか

外国人市民の方と歌や踊り、マジックなどをして、楽しく交流しませんか。
▽日時 12月7日(日)午後7時～9時
▽会場 ホテルサンライフガーデン(榎木町)
▽定員 250人(先着順)

冬を元気に過ごす

冬は寒さのために、屋外に出ることが少なくなりがちです。しかし、家の中にはいろいろな工夫が、一日一回程度は外へ出ましよう。家の周りを歩くだけでもよいと思えます。乳児の場合は、体温調節が未熟なので帽子や手袋、靴などでしっかり防寒し



子育て相談

まじまじ。家へ帰ってきたら、手洗いうがいを必ずしましょう。うがい

①うがいと手洗いをきちんとして、
②規則正しい生活で、疲れを残さないようにする。
③加湿器などを使い部屋の湿度を保ち、時々換気をする。
④入浴に行くときは、混雑する時間帯はなるべく

く避け、乗り物などは、空気の入れ替わる場所にいます。
⑤せきなどの風邪症状がある人からは距離をとる。また、インフルエンザ予防には、予防接種も効果的です。予防接種は、流行前の11月までには済ませましょう。
保健センター ☎34-1031(へ)

◆11月納期の市税・手数料

- ◆対象税など
 - ・固定資産税 (第4期)
 - ・国民健康保険税 (第6期)
 - ・介護保険料 (第6期)
 - ・清掃し尿従量手数料 (第8期)
- ◆納期最終日 12月1日(月)

◆住宅需要実態調査に協力ください
国土交通省では、全国各地で「平成十五年住宅需要実態調査」を実施します。この調査は、みなさんが

◆監査の結果
九月三十日に行われた監査について、監査委員内藤光孝さん、相原光治さん、小林保雄さん、金子修一さんから報告がありました。
◆監査の対象および結果
◆出資団体の監査(平成十四年度の出資に係る出納そのほかに関する事務)
マ(財)平塚市生きたがい事業団、(財)平塚市文化財団、(財)平塚市スポーツ振興財団、出資金などに係る出納そのほかの事務の執行については、良好に行われていると認められた。事業報告書、決算諸表に記載された数値は、正確であると認められた。

お問い合わせは、環境業務課 ☎21-8796(へ)。
◆「地域活動コーディネーター養成講座」の受講生募集
地域づくりと青少年育成の知識を学びます。
お問い合わせは、十一月二十八日(金)までに、往復はがき住所、氏名、生年月日、電話番号を記入し、生きたがい事業団(〒254-0073西八幡1-3-2)へ ☎33-12335(へ)。

お問い合わせは、交通安全課(内線2640)へ。
◆市街地調整区域の建築形態制限指定案の縦覧
▽日時 11月17日(月)～28日(金)、午前8時30分～午後5時15分(日、休日は除く) ※市のホームページでも見ることが出来ます。
▽場所 建築指導課(消防庁舎2階)
お問い合わせは、建築指導課 ☎21-9731(へ)。

お問い合わせは、交通全課(内線2640)へ。
◆湘南グリーンコンベンション2003
専門家の講演やパネルの展示からみどりを考えよう。
▽日時 11月27日(木)午後1時30分～4時
▽会場 ひらつかスカイプラザ(MNビル1階)
マテーマ 「これからの湘南のみどりを考える」
▽定員 100人(先着順)
お申し込みは、県湘南地区行政センター ☎22-12711(内線254)へ。

お問い合わせは、平塚税務署 ☎22-1400(へ)。
◆「南図書館」を臨時休館します
十一月二十四日(休)は、館内消毒のため臨時休館します。
お問い合わせは、南図書館 ☎21-3080(へ)。

お問い合わせは、ひらつか市民活動センター(JAビルかながわ2階)
お問い合わせは、ひらつか市民活動センター ☎21-17517(へ)。
◆決算および消費税の説明会を開催します
青色申告の決算の仕方と消費税、申告書作成上の留意事項などについて説明します。
▽日時 11月17日(月)～28日(金)、午前8時30分～午後5時15分(日、休日は除く) ※市のホームページでも見ることが出来ます。
▽場所 建築指導課(消防庁舎2階)
お問い合わせは、建築指導課 ☎21-9731(へ)。

お問い合わせは、平塚税務署 ☎22-1400(へ)。
◆「南図書館」を臨時休館します
十一月二十四日(休)は、館内消毒のため臨時休館します。
お問い合わせは、南図書館 ☎21-3080(へ)。

お問い合わせは、青少年課 ☎32-7029(へ)。
◆初心者向けの「植木せん定講習会」を開催します
▽日時 1月8日(木)～9日(金)、13日(火)～15日(木)、全5回、午前9時～午後4時
▽会場 高齢者技能センター(西八幡二丁目ほか)
▽対象 市内にお住まいの就業を希望する60歳から65歳までの方
▽定員 20人(抽選)
お申し込みは、十一月二十八日(金)までに、往復はがき住所、氏名、生年月日、電話番号を記入し、生きたがい事業団(〒254-0073西八幡1-3-2)へ ☎33-12335(へ)。

お問い合わせは、交通安全課(内線2640)へ。
◆市街地調整区域の建築形態制限指定案の縦覧
▽日時 11月17日(月)～28日(金)、午前8時30分～午後5時15分(日、休日は除く) ※市のホームページでも見ることが出来ます。
▽場所 建築指導課(消防庁舎2階)
お問い合わせは、建築指導課 ☎21-9731(へ)。

お問い合わせは、交通安全全課(内線2640)へ。
◆湘南グリーンコンベンション2003
専門家の講演やパネルの展示からみどりを考えよう。
▽日時 11月27日(木)午後1時30分～4時
▽会場 ひらつかスカイプラザ(MNビル1階)
マテーマ 「これからの湘南のみどりを考える」
▽定員 100人(先着順)
お申し込みは、県湘南地区行政センター ☎22-12711(内線254)へ。

お問い合わせは、平塚税務署 ☎22-1400(へ)。
◆「南図書館」を臨時休館します
十一月二十四日(休)は、館内消毒のため臨時休館します。
お問い合わせは、南図書館 ☎21-3080(へ)。

お問い合わせは、ひらつか市民活動センター(JAビルかながわ2階)
お問い合わせは、ひらつか市民活動センター ☎21-17517(へ)。
◆決算および消費税の説明会を開催します
青色申告の決算の仕方と消費税、申告書作成上の留意事項などについて説明します。
▽日時 11月17日(月)～28日(金)、午前8時30分～午後5時15分(日、休日は除く) ※市のホームページでも見ることが出来ます。
▽場所 建築指導課(消防庁舎2階)
お問い合わせは、建築指導課 ☎21-9731(へ)。

お問い合わせは、平塚税務署 ☎22-1400(へ)。
◆「南図書館」を臨時休館します
十一月二十四日(休)は、館内消毒のため臨時休館します。
お問い合わせは、南図書館 ☎21-3080(へ)。

市民文芸「冬の部」の作品を募集

日ごろの文芸活動の成果を発表しませんか。

- ▷部門と題
 - ・俳句 「風 木枯(こがらし)」「大根」、2題あわせて3句まで
 - ・短歌 題は自由、2首まで
 - ・川柳 「ほのぼの」(表現自由)、3句まで
 - ・現代詩 題は自由、800字以内、1編まで
- ▷対象 市内にお住まい、お勤め、通学の方
- ▷応募規定 ①未発表の作品②部門ごとに別のはがき(詩は原稿用紙)を使用する③かい書で分かりやすく④はがきの表に部門・住所・氏名(ふりがな)・電話番号・勤務先(学校名)、裏に作品を記入(詩は別紙)
- ▷締め切り 11月30日(日)
お申し込みは、社会教育課(〒254-0051豊原町2-21・☎35-8123)へ。

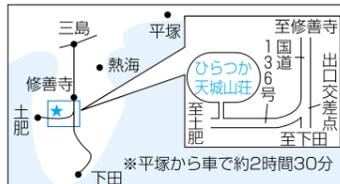
第28回 青少年健全育成のつどい

青少年が地域の一員としての自覚や誇りが持てる社会を目指して、「青少年健全育成のつどい」を開催します。入場は自由です。

日時 11月23日(祝) 午後1時～4時
会場 中央公民館

▷内容 青少年健全育成功労者表彰、少年の主張作文最優秀賞受賞作品発表、あかるい家庭写真コンクール最優秀賞受賞作品発表、青少年活動報告、ジュニア・リーダーズクラブ活動報告
問 青少年課 ☎32-7029

「ひらつか天城山荘」空き状況



◆申し込み ひらつか天城山荘
※申し込みは4か月前から受け付け
・電話 0558-87-1050
・FAX 0558-87-0557
・所在地 〒410-3216 静岡県田方郡天城湯ヶ島町上船原1120-1
・1泊2食諸税込み、大人5,820円・子ども5,140円(一般室)から

X印 満室 △印 早めに申し込みを ○印 まだ余裕がある 休印 休館日(平成15年11月7日現在)

12月	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				
	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	祝	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

1月	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		
	祝	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	祝	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土		
	X	X	X	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

※空き状況はホームページで毎週1回更新。http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/ ※10人以上の団体は平塚から山荘までバスで送迎します(有料)。

少年の主張作文とあかるい家庭写真コンクール 入賞者が決まりました

◆問い合わせ先 青少年課 ☎32-7029

【少年の主張作文】(敬称略) 最優秀賞…小学生の部「最近思うこと」小林美優(山下小5年)、中学生の部「私の大切な役割ー長崎に生まれてー」山口葵(山城中3年) 【あかるい家庭写真】(敬称略) 最優秀賞…「パソコンできたかな?」近藤香穂(南原小1年)

赤ちゃんの健康メモ



●保健センター
・中里34-17
・☎34-0311

バス 平塚駅北口⑥番線から諏訪町・農業高校経由市民病院行き、「医療センター前」下車、大人片道170円 ※同番線からの湘南日向岡行き、東海大学行き、金田公民館行きも停車します。

12月のカレンダー

会場・問い合わせ先は保健センターです。母子健康手帳を忘れず。

母親父親教室

【前期 妊娠6か月までの方】

- 8日(月)午後1時30分～3時15分、歯の衛生・妊娠中の過ごし方
- 15日(月)午前10時～午後2時、調理実習で学ぶ妊娠中と産後の栄養〈予約制〉

【後期 妊娠8か月以降の方】

- 22日(月)午後1時30分～3時15分、お産の進み方と産後の過ごし方、呼吸法。祖父父母教室も開催
- 26日(金)午後1時30分～3時30分、赤ちゃんのお風呂

子育て相談

【妊婦・新生児の訪問相談】
ご自宅で、妊娠中の健康

管理や新生児に関する相談をお受けします〈予約制〉。

【育児相談】

生活、歯の衛生、食事の相談。

◇受け付け 毎週水曜日午前9時30分～10時30分

【にこにこ相談】

生活、食事の相談。

◇受け付け 10日(水)、24日(水)午後1時30分～3時

乳幼児の健康診査

【個別健康診査】

実施医療機関へ直接お申し込みください。実施医療機関の一覧表は保健センターでお配りしています。

◇4か月児対象(満4か月～5か月未満)



二宮優樹ちゃん
平成15年4月8日生まれ
(河内)



富塚美結希ちゃん
平成15年2月13日生まれ
(須賀)



小池弘毅ちゃん
平成15年3月28日生まれ
(飯島)

応募方法 カラー写真の裏に赤ちゃんの氏名(ふりがな)・生年月日・性別・住所・電話番号を記入し、広報課「赤ちゃんのステージ」係(〒254-

赤ちゃんのステージ

8686 浅間町9-1)へ。対象は市内にお住まいの1歳未満(掲載時)の赤ちゃん。締め切りは前月の20日(抽選)。今回の応募は37人。写真は返却しません。



内田悠太郎ちゃん
平成14年12月3日生まれ
(入野)



中島あかねちゃん
平成15年2月13日生まれ
(天神)



福井萌衣ちゃん
平成15年1月20日生まれ
(御殿三丁目)

★応募写真はケーブルテレビ2ch「くすのきTime」で紹介しています(1人1回・掲載写真は除く)。

◇8～10か月児対象(満8か月～11か月未満)

【集団健康診査】

受診日の1週間前までに案内通知をお送りします。受け付け時間は午後1時～2時です。

◇1歳6～7か月児対象

- 2日14年5月1日～10日生
- 9日14年5月11日～20日生
- 16日14年5月21日～31日生

◇3歳2か月児対象

- 4日12年10月1日～10日生
- 11日12年10月11日～20日生
- 18日12年10月21日～31日生

【歯科健康診査〈予約制〉】

歯の健康診査や相談、歯みがき実習など。

◇2歳1か月児対象

- 10日(水)午後1時30分～2

時30分

- 25日(木)午前9時30分～10時30分

離乳食の教室

離乳食の進め方など成長に合わせたコースです。1週間前までにご予約ください。

【ごっくん離乳食教室】

- 3～5か月児対象、25日(木)午後1時30分～3時

【もぐもぐ離乳食教室】

- 7～8か月児対象、5日(金)・19日(金)午後1時30分～3時

【かみ・ブラッシング 離乳食教室】

- 10～12か月児対象、11日(木)午前10時～11時

【離乳食卒業教室】

- 1歳3か月～1歳5か月児対象、22日(月)午前10時～

11時

子育て教室

お子さんと一緒に学べる体験教室です〈予約制〉。

【のびのびキッズ2歳児教室】
2歳児対象。26日のみ2歳～2歳6か月児対象。時間は午前10時～11時です。

- 12日(金)楽しい食事と好き嫌い

- 19日(金)むし歯予防とブラッシング実習

- 26日(金)2歳児の成長と生活、楽しい遊び方

ホームページで子どもの健康情報！

<http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/kenko/kodomono.htm>

平塚写真スケッチ



もろこしが原の小さな妖精

「もろこしが原に、やまと撫子しも咲きけむこそ」。平安時代中ごろ、菅原孝標の娘が記した更科日記には、こんな記述がある。この「もろこしが原」は、正保国絵図(江戸時代)にある平塚の海辺に「唐ヶ原」と記されていることから、平塚から大磯にかけての海辺、今の花水川河口あたりを指すと考えられている。一面に咲き誇った花はさぞかし美しくあったことだろう。

さて、子どもたちが犯罪に巻き込まれたり、幼児が虐待されたりするニュースが絶えない。時代は何を失ってしまったのだろうか。子どもをかわいがって撫でる心に例え、「撫子」と名付けられた花。かつては、一面に広がっていたと伝えられる可憐な花も今ではほとんど見られない。

穏やかな小春日和の秋景色。花水川の土手の片隅で静かに揺れる花だが、子どもを大切に育てる優しい心を忘れないでとやさしく「小さな妖精」のように思えた。(広報課 ②)

ふるさとの歴史

地域のシンボル「須賀灯台」

▶第32回◀



▲港小学校に展示されている灯台の灯ろう部と取り付け部。電源をつなげば明かりがつく



▲富士と灯台 (昭和20年代後半・郷土写真家 山本登さん撮影)

「獲物のせ帰れば灯台待っている」と、港地区の郷土いろはカルタにも登場する平塚灯台。この灯台は昭和八年十一月、東京・大阪間に開設された航空路の安全航行を目的に設置されました。場所は、現在の国道一三四号高浜台交差点東側の桜河岸公園(千石河岸)横です。当時の高さは十六・九六メートル(頂部まで)で、五十メートル先からも光が見えたといわれます。

その後、航空機の発展に伴って、有視界飛行用の標識は不要になり、昭和四十三年には廃止が決まりました。しかし、相模川河口や海上を航行する船舶の航路標識として、また「平塚空襲」でも戦災を免れた地域のシンボルとして残してほしいという市民の要望などにより、昭和四十四年十二月一日に再スタ1トします。昭和五十八年には、

鉄骨部分が立て替えられ、高さが約十メートル伸びて、二十六・八六メートルになりました。

この間、昭和二十七年に発表された「なでしこ節」には「赤とみどりに航空灯が変わる。君の心はどうじゃやら」、昭和三十三年に制定された港小学校校歌にも「海は暮れるよ灯台の灯がまわる」と歌われています。

このように市民に親しまれてきた灯台ですが、老朽化が進み、船舶も新湘南大橋の明かりや人工衛星を使ったシステムなどを利用するようになったため、平成十二年十一月七日に消灯。六十七年の歴史に幕を下ろし、灯台は解体・撤去されました。

灯ろう部と取り付け部(重さ約一・五ト)は、地域からの要望などにより、平成八年に寄付された漁船とともに港小学校に展示され、第二の人生を送っています。

▽担当 社会教育課(☎3518130)